

# Pala de ruedas

# 950 GC

# **Especificaciones técnicas**

Las configuraciones y las funciones pueden variar según la región. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer la disponibilidad en su zona.

# Índice general

Motor	Cabina
Pesos	Frenos
Especificaciones de funcionamiento2	Dimensiones
Transmisión	Radio de giro
Capacidades de llenado de servicio2	Opciones de neumáticos5
Capacidades de los cucharones	Cambios específicos de la 950 GC5
Sistema de aire acondicionado	Tabla de factores de llenado y selección de cucharones6
Sistema hidráulico	Especificaciones de funcionamiento
Neumáticos	Especificaciones de la horquilla11
Sonido	Especificaciones de brazo de manipulación de materiales15
Equipos estándar y opcionales	
Declaración medioambiental de la 950 GC	



Motor			
Modelo de motor	Cat® C7.1		
Potencia del motor a 2.000 rev/min	179 kW	240 hp	
ISO 14396:2002			
ISO 14396:2002 (DIN)	243 hp (siste	ma métrico)	
Potencia bruta a 2.000 rev/min	180 kW	241 hp	
SAE J1995:2014			
SAE J1995:2014 (DIN)	245 hp (sistema métrico)		
Potencia neta a 1.700 rev/min	168 kW	225 hp	
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011			
SAE J1349:2011 (DIN)	228 hp (sistema métrico)		
Par motor (1.400 rev/min)	1.092 N·m	805 lbf-pie	
ISO 14396:2002			
Par bruto (1.400 rev/min)	1.099 N·m	811 lbf-pie	
SAE J1995:2014			
Par neto (1.400 rev/min)	1.041 N·m	768 lbf-pie	
ISO 3294:2007, SAE J1349:2011,			
CEE 80/1269			
Calibre	105 mm	4,13 pulg	
Carrera	135 mm	5,31 pulg	
Cilindrada	7,01 L	428 pulg <sup>3</sup>	

- El motor Cat cumple los estándares de emisiones Tier 4 Final de la EPA de EE. UU., Stage V de la UE, Stage V de Corea y Japón 2014.
- La potencia neta indicada es la potencia disponible en el volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y sistema de postratamiento.
- Los motores diésel Cat deben utilizar ULSD (combustible diésel con contenido muy bajo en azufre con 15 ppm de azufre o menos) o ULSD mezclado con los siguientes combustibles con menor intensidad de carbono hasta:
  - 20 % de biodiésel FAME (éster metílico de ácidos grasos)\*
  - 100 % de diésel renovable, HVO (aceite vegetal hidrotratado) y combustibles GTL (gas a líquido)

Consulte las directrices para su correcta aplicación. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat o las "Recomendaciones de fluidos para máquinas de Caterpillar" (SEBU6250).

Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas, hasta un 100 % de biodiésel (para el uso de mezclas superiores al 20 % de biodiésel, consulte a su distribuidor Cat).

#### Pesos

19.069 kg 42.040 lb Peso de funcionamiento

· Las cargas límite de peso y equilibrio estático y los pesos de funcionamiento mostrados se basan en una configuración de máquina con neumáticos Maxam 23.5R25, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, disposición ambiental estándar, ejes de diferencial de patinaje limitado (delantero/trasero), guardabarros de circulación por carretera, control de amortiguación y un cucharón de uso general de 3,1 m3 (4,0 yd3) con cuchilla empernable (BOCE).

#### **Especificaciones de funcionamiento** Carga límite de equilibrio estático a giro pleno de 38° Con desviación de neumáticos 24.604 lb 11.160 kg 11.906 kg 26.248 lb Sin desviación de neumáticos 154 kN

• Para la configuración de la máquina que se indica en el apartado "Peso".

34.645 lbf

Fuerza de arranque

• Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

Transmisión		
1.ª marcha de avance	7,3 km/h	4,5 mph
2.ª marcha de avance	12,8 km/h	8,0 mph
3.ª marcha de avance	22,8 km/h	14,2 mph
4.ª marcha de avance	36 km/h	22,4 mph
1.ª marcha atrás	7,3 km/h	4,5 mph
2.ª marcha atrás	12,8 km/h	8,0 mph
3.ª marcha atrás	22,8 km/h	14,2 mph

- Velocidades de desplazamiento máximas (neumáticos 23.5-25).
- Velocidad de desplazamiento máxima en un vehículo estándar con cucharón vacío y neumáticos L3 estándar con 760 mm (30 pulg) de radio de giro.

Capacidades de llenado de servicio				
Tamaño del depósito de combustible	290 L	76,6 gal		
Depósito de DEF	16 L	4,2 gal		
Sistema de refrigeración	50 L	13,2 gal		
Cárter	18 L	4,8 gal		
Transmisión	45 L	11,9 gal		
Diferenciales y mandos finales: delanteros	40 L	10,6 gal		
Diferenciales y mandos finales: traseros	38 L	10 gal		
Depósito hidráulico	112 L	29,6 gal		

Capacidades de los cucharones					
2711m <sup>3</sup>	3.5-5.75 vd <sup>3</sup>				

#### Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene el refrigerante con gas fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1,430). El sistema contiene 1,9 kg (4,2 lb) de refrigerante, equivalente a 2,717 toneladas métricas (2,995 toneladas) de  $CO_2$ .

Sistema hidráulico	
Tipo de bomba de sistema de implementos	Pistón
Tipo de bomba de sistema de dirección	Pistón
Sistema de implementos: caudal máximo de la bomba a 2.390 rev/min	256 L/min 68 gal/min
Sistema de implementos: presión de funcionamiento máxima a $50 \pm 1,5$ L/min	27.900 kPa 4.047 psi
Sistema de implementos: 3.ª función opcional Presión máxima a 70 L/min (18,5 gal/min)	20.680 kPa 2.999 psi
Sistema de implementos: 3.ª función opcional, caudal máximo	240 L/min 63 gal/min
Tiempo de ciclo hidráulico: elevación desde la posición de transporte	5,4 segundos
Tiempo de ciclo hidráulico: descarga en elevación máxima	1,2 segundos
Tiempo de ciclo hidráulico: bajada, vacío, flotación hacia abajo	2,8 segundos
Tiempo de ciclo hidráulico: tiempo total del ciclo	9,4 segundos

### **Neumáticos\***

•	Opciones:
•	Operones.

23.5R25 L3 ★★ de Triangle y Maxam

23.5R25 L3 ★ de Bridgestone

23.5R25 L2 ★ de Bridgestone

23.5R25 L5 ★★ de Triangle, Maxam y Bridgestone

Sonido	
Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)	73 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	109 dB(A)
Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)	72 dB(A)*
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	107 dB(A)**

<sup>\*</sup>Incluidos los países que adoptan las directivas de la UE y el Reino Unido

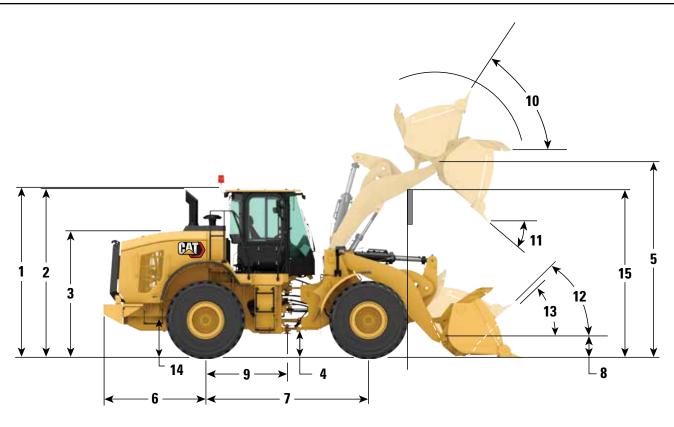
<sup>\*\*</sup>Directiva sobre el ruido de la UE 2000/14/CE y normativa sobre el ruido del Reino Unido 2001 n.º 1701.

Cabina		
ROPS/FOPS	ROPS/FOPS cumplen las normas ISO 3471:2008 y	
	ISO 3449:2005 Nivel II	
Frenos		
Frenos	Los frenos cumplen las normativas ISO 3450:2011	

<sup>\*</sup>Las ofertas de neumáticos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# **Dimensiones**

Todas las dimensiones son aproximadas y están basadas en neumáticos radiales Maxam MS302 23.5R25 L3.



1 Altura hasta la parte superior de la estructura ROPS	3.458 mm	11'4"	
2 Altura hasta la parte superior del tubo de escape	3.416 mm	11'2"	
3 Altura hasta la parte superior del capó	2.673 mm	8'9"	
4 Altura libre sobre el suelo	460 mm	1'6"	
5 Altura del bulón de giro	4.188 mm	13'9"	
6 Distancia desde la línea central del eje trasero hasta el borde del contrapeso	2.055 mm	6'9"	
7 Distancia entre ejes	3.300 mm	10'10"	
8 Altura del bulón de giro en transporte	655 m	2'2"	
<b>9</b> Distancia desde el eje trasero hasta el enganche	1.650 mm	5'5"	
<b>10</b> Ángulo de recogida del cucharón en la posición de máxima elevación	60 grados		
11 Ángulo de descarga en la posición de máxima elevación	52 grados		
12 Ángulo de recogida del cucharón en transporte	45 grados		
13 Ángulo de recogida del cucharón sobre el suelo	40 grados		
<b>14</b> Altura hasta la línea central del eje	750 mm	2'6"	
<b>15</b> Atura libre de los brazos de elevación	3.649 mm	12'0"	

### Radio de giro

Todas las dimensiones son aproximadas y están basadas en neumáticos Maxam MS302 23.5R25 L3.

Radio de giro al exterior de los neumáticos	6.164 mm	20'3"
Radio de giro al interior de los neumáticos	3.419 mm	11'3"
Anchura entre neumáticos	2.840 mm	9'4"
Radio de giro hasta el borde exterior del contrapeso	6.196 mm	20'4"

### Opciones de neumáticos\*

Marca de neumáticos	Maxam	Triangle	Bridgestone	Maxam	Triangle	Bridgestone	Bridgestone
Tamaño de neumático	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25
Tipo de banda de rodadura	L5	L5	L5	L3	L3	L3	L2
Diseño de la banda de rodadura	MS503	TL538S+	VSDT	MS302	TB516	VJT	VUT
Anchura sobre los neumáticos – Máxima (sin carga)**	2.775 mm 9'1"	2.819 mm 9'3"	2.821 mm 9'3"	2.832 mm 9'3"	2.751 mm 9'0"	2.814 mm 9'2"	2.825 mm 9'3"
Anchura sobre los neumáticos: máxima (con carga)**	2.805 mm 9'2"	2.827 mm 9'3"	2.839 mm 9'4"	2.843 mm 9'3"	2.751 mm 9'0"	2.833 mm 9'3"	2.843 mm 9'3"
Cambio en las dimensiones verticales	51 mm	48 mm	44 mm	0 mm	2 mm	-14 mm	-17 mm
(promedio de la parte delantera y trasera)	2,01"	1,89"	1,73"	0"	0,01"	-0,55"	-0,06"
Cambio en el alcance horizontal	-18,5 mm	22,5 mm	-15,5 mm	0 mm	5,5 mm	14,5 mm	14,5 mm
	-0,73"	-0,89"	-0,61"	0"	0,02"	0,57"	0,57"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta	-19,0 mm	-8,0 mm	-2,0 mm	0 mm	–46 mm	-5 mm	0 mm
el borde exterior de los neumáticos	-0,75"	-0,31"	-0.08"	0"	-0,15"	-0,02"	0"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta	19,0 mm	8,0 mm	2,0 mm	0 mm	46 mm	5 mm	0 mm
el borde interior de los neumáticos	0,75"	0,31"	0,08"	0"	0,15"	0,02"	0"
Cambio en el peso de funcionamiento (sin lastre)	472 kg 1.041 lb	420 kg 926 lb	568 kg 1.252 lb	0 kg 0 lb	−12 kg −26 lb	0 kg 0 lb	-120 kg -265 lb

<sup>\*</sup>Las ofertas de neumáticos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

### Cambios específicos de la 950 GC\*

Marca de neumáticos	Maxam	Triangle	Bridgestone	Bridgestone
Tamaño de neumático	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25
Tipo de banda de rodadura	L3	L3	L3	L2
Diseño de la banda de rodadura	MS302	TB516	VJT	VUT
Cambio en la carga de equilibrio estático: recta	7 kg 15,4 lb	8 kg -17,6 lb	0 kg 0 lb	−79 kg −174 lb
Cambio en la carga de equilibrio estático: articulada	0 kg 0 lb	−7 kg −15,4 lb	0 kg 0 lb	−70 kg −154 lb

<sup>\*</sup>Las ofertas de neumáticos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

Nota: Neumático de referencia empleado para dimensiones de cambio: Maxam MS302.

<sup>\*\*</sup>Anchura sobre el saliente del neumático, que incluye la expansión del neumático.

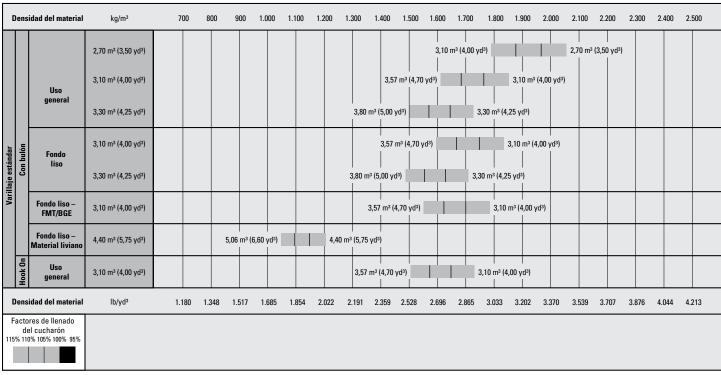
#### Tabla de factores de llenado y selección de cucharones

La selección del tamaño del cucharón debe basarse en la densidad del material y en el factor de llenado esperado. Los cucharones Cat Performance Series, con una base más larga, mayor apertura del cucharón, un ángulo de depósito aumentado, paneles laterales redondeados y un protector antiderrame integrado, muestran factores de llenado significativamente superiores que los de la generación anterior o los de cucharones de otras marcas. El volumen real que puede manipular la máquina suele ser, por tanto, mayor que la capacidad nominal.

<b>Material suelto</b>		Densidad del material	Factor de llenado (%)*
Tierra/arcilla		1.500-1.700 kg/m³ (2.528-2.865 lb/yd³)	115
Arena y grava		1.500-1.700 kg/m³ (2.528-2.865 lb/yd³)	115
Áridos:	25-76 mm (1 a 3 pulg)	1.600-1.700 kg/m³ (2.696-2.865 lb/yd³)	110
	19 mm (0,75 pulg) y menos	1.800 kg/m³ (3.033 lb/yd³)	105
Roca:	76 mm (3 pulg) y mayor	1.600 kg/m³ (2.696 lb/yd³)	100

<sup>\*</sup>Como porcentaje de la capacidad nominal ISO 7546:1983.

Nota: Los factores de llenado conseguidos también dependerán de si el producto se ha lavado o no.



Nota: Todos los cucharones muestran cuchillas empernables a menos que se indique lo contrario. FMT/BGE = Flush Mounted (instalación a ras)/Back Grading Edge (borde de nivelación posterior)

# **Especificaciones de funcionamiento**

Tipo de cucharón				Uso genera	ıl – Empernable		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	$m^3$	2,70	2,70	2,50	3,10	3,10	2,90
	$yd^3$	3,50	3,50	3,25	4,00	4,00	3,75
Capacidad – 110 % nominal	$m^3$	3,00	3,00	2,80	3,40	3,40	3,20
	$yd^3$	4,00	4,00	3,50	4,50	4,50	4,25
Anchura	mm	2.927	2.994	2.994	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9'7"	9'10"	9'10"	9'7"	9'10"	9'10"
Espacio libre de descarga en posición	mm	3.130	3.015	3.015	3.050	(2.933)	(2.933)
de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	10'3"	9'9"	9'9"	10'0"	9'8"	9'8"
Alcance a máxima elevación	mm	1.207	1.320	1.320	1.261	1.372	1.372
y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	4'0"	4'3"	4'3"	4'2"	4'6"	4'6"
Alcance con el brazo de elevación	mm	2.620	2.781	2.781	2.719	2.880	2.880
y el cucharón horizontales	pies/pulg	8'6"	9'1"	9'1"	8'11"	9'5"	9'5"
Profundidad de excavación	mm	86	86	56	86	86	56
	pulg	3,39"	3,39"	2,2"	3,39"	3,39"	2,2"
Carcasa estandarizada	mm	8.138	8.312	8.312	8.292	8.466	8.466
	pies/pulg	26'7"	27'3"	27'3"	27'3"	27'9"	27'9"
Altura total con el cucharón en la	mm	5.557	5.557	5.557	5.642	5.642	5.642
posición de máxima elevación	pies/pulg	18'2"	18'2"	18'2"	18'6"	18'6"	18'6"
Círculo de espacio libre de la pala con	mm	13.763	13.927	13.927	13.819	13.984	13.984
el cucharón en la posición de transporte	pies/pulg	45'2"	45'7"	45'7"	45'4"	45'11"	45'11"
Carga límite de equilibrio estático	kg	12.618	12.481	12.807	12.721	12.583	12.912
con la máquina recta (con desviación de neumáticos)*	lb	27.818	27.516	28.235	28.045	27.741	28.466
Carga límite de equilibrio estático	kg	13.328	13.190	13.525	13.559	13.420	13.760
con la máquina recta (sin desviación de neumáticos)*	lb	29.383	29.079	29.818	29.892	29.586	30.336
Carga límite de equilibrio estático con	kg	10.975	10.838	11.147	11.160	11.021	11.335
la máquina articulada (con desviación de neumáticos)*	lb	24.196	23.894	24.575	24.604	24.297	24.989
Carga límite de equilibrio estático con	kg	11.666	11.528	11.846	11.906	11.766	12.090
la máquina articulada (sin desviación de neumáticos)*	lb	25.719	25.415	26.116	26.248	25.940	26.654
Fuerza de arranque	kN	168	166	184	154	153	168
	lbf	37.768	37.318	41.365	34.638	34.380	37.666
Peso de funcionamiento*	kg	18.454	18.562	18.405	19.069	19.177	19.020
	lb	40.684	40.922	40.576	42.040	42.278	41.932

<sup>\*</sup>Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento mostrados se basan en una configuración de máquina con neumáticos Maxam MS302 23.5R25, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, disposición ambiental estándar, ejes de diferencial de patinaje limitado (delantero/trasero), guardabarros de circulación por carretera y control de amortiguación.

<sup>(</sup>Con desviación de neumáticos) Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

<sup>(</sup>Sin desviación de neumáticos) Cumple las secciones 1 a 5 de la norma ISO 14397-1:2007.

Las ofertas de cucharón e implementos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# **Especificaciones de funcionamiento**

Tipo de cucharón				Uso genera	al – Empernable		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,30	3,30	3,10	3,40	3,40	3,20
	$yd^3$	4,25	4,25	4,00	4,50	4,50	4,25
Capacidad – 110 % nominal	m <sup>3</sup>	3,60	3,60	3,40	3,70	3,70	3,50
	$yd^3$	4,75	4,75	4,50	4,75	4,75	4,50
Anchura	mm	2.927	2.994	2.994	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9'7"	9'10"	9'10"	9'7"	9'10"	9'10"
Espacio libre de descarga en posición	mm	3.012	2.894	2.894	2.985	2.867	2.867
de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	9'11"	9'6"	9'6"	9'10"	9'5"	9'5"
Alcance a máxima elevación	mm	1.292	1.402	1.402	1.312	1.423	1.423
y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	4'3"	4'7"	4'7"	4'4"	4'8"	4'8"
Alcance con el brazo de elevación	mm	2.769	2.930	2.930	2.804	2.965	2.965
y el cucharón horizontales	pies/pulg	9'1"	9'7"	9'7"	9'2"	9'9"	9'9"
Profundidad de excavación	mm	86	86	56	86	86	56
	pulg	3,39"	3,39"	2,2"	3,4"	3,4"	2,2"
Carcasa estandarizada	mm	8.342	8.516	8.516	8.377	8.551	8.551
	pies/pulg	27'4"	27'11"	27'11"	27'6"	28'1"	28'1"
Altura total con el cucharón en la	mm	5.690	5.690	5.690	5.722	5.722	5.722
posición de máxima elevación	pies/pulg	18'8"	18'8"	18'8"	18'9"	18'9"	18'9"
Círculo de espacio libre de la pala con	mm	13.847	14.013	14.013	13.867	14.034	14.034
el cucharón en la posición de transporte	pies/pulg	45'5"	46'0"	46'0"	45'5"	46'0"	46'0"
Carga límite de equilibrio estático	kg	12.635	12.495	12.817	12.574	12.434	12.760
con la máquina recta (con desviación de neumáticos)*	lb	27.855	27.547	28.257	27.721	27.413	28.132
Carga límite de equilibrio estático	kg	13.476	13.335	13.668	13.417	13 276	13.613
con la máquina recta (sin desviación de neumáticos)*	lb	29.709	29.299	30.133	29.579	29.268	30.012
Carga límite de equilibrio estático con	kg	11.078	10.939	11.246	11.021	10.882	11.193
la máquina articulada (con desviación de neumáticos)*	lb	24.423	24.116	24.793	24.298	23.990	24.675
Carga límite de equilibrio estático con	kg	11.826	11.685	12.002	11.771	11.629	11.951
la máquina articulada (sin desviación de neumáticos)*	lb	26.072	25.761	26.460	25.950	25.638	26.347
Fuerza de arranque	kN	148	147	160	144	143	156
	lbf	33.238	32.981	36.033	32.318	32.062	34.966
Peso de funcionamiento*	kg	19.110	19.218	19.061	19.137	19.245	19.088
	lb	42.130	42.368	42.022	42.191	42.429	42.083

<sup>\*</sup>Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento mostrados se basan en una configuración de máquina con neumáticos Maxam MS302 23.5R25, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, disposición ambiental estándar, ejes de diferencial de patinaje limitado (delantero/trasero), guardabarros de circulación por carretera y control de amortiguación.

<sup>(</sup>Con desviación de neumáticos) Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

<sup>(</sup>Sin desviación de neumáticos) Cumple las secciones 1 a 5 de la norma ISO 14397-1:2007.

Las ofertas de cucharón e implementos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# **Especificaciones de funcionamiento**

Tipo de cucharón				Fondo lis	o – Con bulón		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,10	3,10	2,90	3,30	3,30	3,10
	$yd^3$	4,00	4,00	3,75	4,25	4,25	4,00
Capacidad – 110 % nominal	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,20	3,60	3,60	3,40
	$yd^3$	4,50	4,50	4,25	4,75	4,75	4,50
Anchura	mm	2.927	2.994	2.994	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9'7"	9'10"	9'10"	9'7"	9'10"	9'10"
Espacio libre de descarga en posición de máxima	mm	2.981	2.856	2.856	2.943	2.817	2.817
elevación y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	9'9"	9'4"	9'4"	9'8"	9'3"	9'3"
Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.178	1.281	1.281	1.217	1.319	1.319
	pies/pulg	3'10"	4'2"	4'2"	4'0"	4'4"	4'4"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón	mm	2.729	2.890	2.890	2.784	2.945	2.945
horizontales	pies/pulg	8'11"	9'6"	9'6"	9'2"	9'8"	9'8"
Profundidad de excavación	mm	86	86	56	86	86	56
	pulg	3,39"	3,39"	2,2"	3,39"	3,39"	2,2"
Carcasa estandarizada	mm	8.302	8.476	8.476	8.357	8.531	8.531
	pies/pulg	27'3"	27'10"	27'10"	27'5"	28'0"	28'0"
Altura total con el cucharón en la posición de máxima	mm	5.643	5.643	5.643	5.692	5.692	5.692
elevación	pies/pulg	18'6"	18'6"	18'6"	18'8"	18'8"	18'8"
Círculo de espacio libre de la pala con el cucharón	mm	13.824	13.990	13.990	13.855	14.022	14.022
en la posición de transporte	pies/pulg	45'4"	45'11"	45'11"	45'6"	46'0"	46'0"
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	12.603	12.465	12.783	12.511	12.373	12.690
recta (con desviación de neumáticos)*	lb	27.785	27.481	28.182	27.582	27.278	27.977
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	13.426	13.287	13.614	13 337	13.197	13.524
recta (sin desviación de neumáticos)*	lb	29.599	29.293	30.014	29 403	29.094	29.815
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	11.055	10 917	11.220	10.968	10.830	11.133
articulada (con desviación de neumáticos)*	lb		24.068	24.736	24.180	23.876	24.544
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	11.787	11.648	11.959	11.703	11.563	11.875
articulada (sin desviación de neumáticos)*	lb		25.679	26.365	25.801	25.492	26.180
Fuerza de arranque	kN	153	152	166	146	145	158
-	lbf	34.341	34.084	37.319	32.834	32.578	35.565
Peso de funcionamiento*	kg	19.082	19.190	19.033	19.124	19.232	19.075
	lb		42.307	41.961	42.161	42.399	42.053

<sup>\*</sup>Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento mostrados se basan en una configuración de máquina con neumáticos Maxam MS302 23.5R25, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, disposición ambiental estándar, ejes de diferencial de patinaje limitado (delantero/trasero), guardabarros de circulación por carretera y control de amortiguación.

Las ofertas de cucharón e implementos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

<sup>(</sup>Con desviación de neumáticos) Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

<sup>(</sup>Sin desviación de neumáticos) Cumple las secciones 1 a 5 de la norma ISO 14397-1:2007.

# **Especificaciones de funcionamiento**

Tipo de cucharón		Fondo liso — Con bulón	Fondo liso – Material liviano – Con bulón	Uso o	jeneral – Ganci	ho
Tipo de cuchilla		Instalación a ras/borde de nivelación posterior	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Dientes	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,10	4,40	3,10	3,10	2,90
	$yd^3$	4,00	5,75	4,00	4,00	3,75
Capacidad – 110 % nominal	m <sup>3</sup>	3,40	4,80	3,40	3,40	3,20
	yd³	4,50	6,25	4,50	4,50	4,25
Anchura	mm	2.994	3.059	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9'10"	10'0"	9'7"	9'10"	9'10"
Espacio libre de descarga en posición de	mm	2.815	2.782	3.008	2.891	2.891
máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	9'3"	9'2"	9'10"	9'6"	9'6"
Alcance a máxima elevación	mm	1.364	1.355	1.297	1.409	1.409
y ángulo de descarga de 45°	pies/pulg	4'6"	4'5"	4'3"	4'8"	4'8"
Alcance con el brazo de elevación	mm	2.977	2.995	2.774	2.935	2.935
y el cucharón horizontales	pies/pulg	9'9"	9'10"	9'1"	9'8"	9'8"
Profundidad de excavación	mm	59	102	94	94	64
	pulg	2,32"	4,02"	3,7"	3,7"	2,52"
Carcasa estandarizada	mm	8.541	8.581	8.353	8.527	8.527
	pies/pulg	28'0"	28'2"	27'5"	28'0"	28'0"
Altura total con el cucharón en la posición	mm	5.692	5.910	5.662	5.662	5.662
de máxima elevación	pies/pulg	18'8"	19'5"	18'7"	18'7"	18'7"
Círculo de espacio libre de la pala con	mm	14.018	14 109	13.849	14.017	14.017
el cucharón en la posición de transporte	pies/pulg	46'0"	46'4"	45'5"	46'0"	46'0"
Carga límite de equilibrio estático con la	kg	12.317	11.832	11.976	11.838	12.157
máquina recta (con desviación de neumáticos)*	lb	27.154	26.085	26.403	26.098	26.802
Carga límite de equilibrio estático con la	kg	13.146	12.666	12 800	12.661	12.991
máquina recta (sin desviación de neumáticos)*	lb	28.982	27.924	28.219	27.913	28.640
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	10.762	10.316	10.439	10.301	10.605
articulada (con desviación de neumáticos)*	lb	23.726	22.743	23.014	22.710	23.380
Carga límite de equilibrio estático con la máquina	kg	11.499	11.056	11.171	11.032	11.346
articulada (sin desviación de neumáticos)*	lb	25.351	24.374	24.628	24.321	25.014
Fuerza de arranque	kN	155	123	146	145	159
-	lbf	34.757	27.648	32.926	32.667	35.683
Peso de funcionamiento*	kg	19.399	19.558	19.698	19.806	19.649
	lb	42.767	43.118	43 427	43.665	43.319

<sup>\*</sup>Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento mostrados se basan en una configuración de máquina con neumáticos Maxam MS302 23.5R25, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, disposición ambiental estándar, ejes de diferencial de patinaje limitado (delantero/trasero), guardabarros de circulación por carretera y control de amortiguación.

Las ofertas de cucharón e implementos varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

<sup>(</sup>Con desviación de neumáticos) Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

<sup>(</sup>Sin desviación de neumáticos) Cumple las secciones 1 a 5 de la norma ISO 14397-1:2007.

### Especificaciones de la horquilla

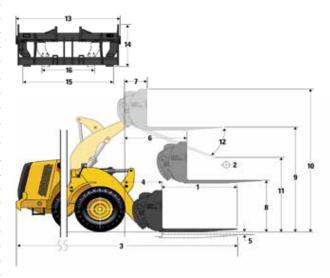
#### Especificaciones de la horquilla

	poomouoror do la norquina		
1	Longitud de punta	mm	1.524 60,0
2	Centro de carga	mm	762 30,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	9.221
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	lb kg	20.323 8.096
	Carga IIITille de equilibrio estatico. Horquilla articulada	Ib	17.844
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.048 8.922
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.858 10.707
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg Ib	6.182 13.625
3	Longitud total máxima	mm pulg	8.960 352,7
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.266 49,8
5	Longitud de arriba a abajo de la punta a la mínima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	-86 -3,4
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.768 69,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	846 33,3
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.759 69,2
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	3.877 152,7
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm pulg	4.652 183,2
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.485 97,8
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	48
13	Anchura total del portahorquillas	mm pulg	2.217 87,3
14	Altura total del portahorquillas	mm	840 33,1
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.070 81,5
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	470 18,5
	Anchura de punta (punta individual)	mm pulg	150,0 5,9
_	Grosor de punta	mm	65,0 2.6
_	Capacidad de la punta	pulg kg	6.300
	Provide American Control	lb kg	13.885 18.852
	Peso de funcionamiento	Ib	41.551

950 GC STD Horquillas de palés, FUSION Portahorquillas de 87" 530-1861

Punta de 60" 548-3265

Altura del bulón de giro (B) (mm)



# Capacidad (kg) (Carga calculada en el punto de centro de gravedad)



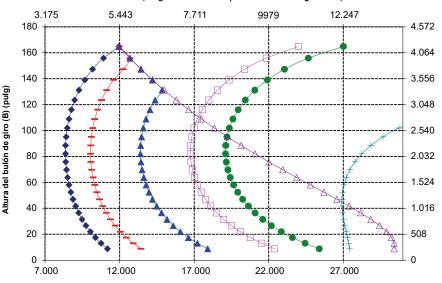
NOTA: Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos L3 MAXAM MS302, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, SAE J732, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquillas para palés se calcula a partir de los valores siguientes: SAE J1197: 50 % de carga limite de equilibrio estático a giro pleno o limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60 % de carga límite

o límite hidráulico.
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite
de equilibrio estático a giro pleno
en terreno irregular o límite hidráulico.
CEN EN 474-3:80 % de carga límite
de equilibrio estático a giro pleno en
terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



Capacidad (lb) (Carga calculada en punto de centro de gravedad)



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de cada una de las puntas está estampada en el lateral de estas.

### Especificaciones de la horquilla

#### Especificaciones de la horquilla

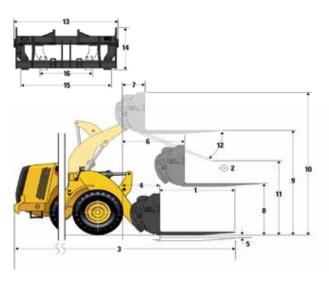
	pecificaciones de la norquina		
1	Longitud de punta	mm	1.830 72,0
2	Centro de carga	mm	915 36,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg lb	8.775 19.340
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg lb	7.699 16.968
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg Ib	3.849 8.484
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg Ib	4.619 10.181
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.428 11.962
3	Longitud total máxima	mm	9.266 364,8
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.266 49,8
5	Longitud de arriba a abajo de la punta a la mínima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	-86 -3,4
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.768 69,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm pulg	846 33,3
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.759 69,2
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	3.877 152,7
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm pulg	4.652 183,2
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm pulg	2.259 88,9
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	48
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.217 87,3
14	Altura total del portahorquillas	mm	840 33,1
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.070 81,5
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm pulg	470 18,5
	Anchura de punta (punta individual)	mm	150,0 5,9
	Grosor de punta	mm	65,0 2,6
	Capacidad de la punta	pulg kg	5.246 11.562
	Peso de funcionamiento	kg	18.899 41.654

**950 GC STD** Horquillas de palés, FUSION

Portahorquillas de 87" 530-1861

Punta de 72" 530-1869

Altura del bulón de giro (B) (mm)



Capacidad (kg) (Carga calculada en el punto de centro de gravedad)



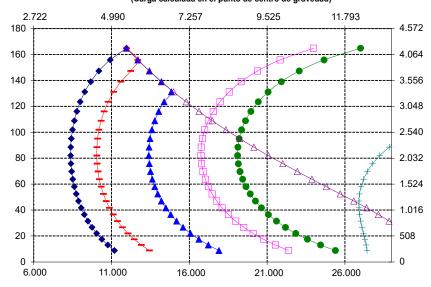
NOTA: Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos L3 MAXAM MS302, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, SAE J732, CEN\*\* EN 474-3.

pala equipada con una horquillas para palés se calcula a partir de los valores

siguientes: SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: 60 % de carga límite

CEN EN 474-3: 80 % de carga limite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o limite hidráulico. CEN EN 474-3:80 % de carga limite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o limite hidráulico.



Capacidad (lb) (Carga calculada en punto de centro de gravedad)



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de cada una de las puntas está estampada en el lateral de estas.

### Especificaciones de la horquilla

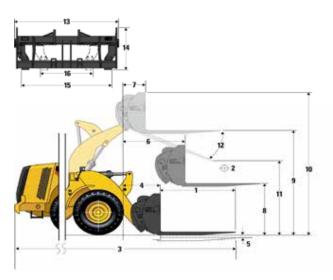
#### Especificaciones de la horquilla

	pecinicaciones de la norquina		
1	Longitud de punta	mm pula	1.524 60.0
2	Centro de carga	mm pulg	762 30,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg lb	8.947 19.719
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg lb	7.820 17.236
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.910 8.618
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.692 10.342
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.256 13.789
3	Longitud total máxima	mm pulg	8.915 351,0
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.221 48,1
5	Longitud de arriba a abajo de la punta a la mínima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	18 0,7
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.761 69,3
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	839 33,0
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.863 73,4
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	3.982 156,8
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.022 197,7
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.434 95,8
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	54
13	Anchura total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99,5
14	Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44,5
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.178 85,7"
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	576 22,7
	Anchura de punta (punta individual)	mm pulg	180,0 7,1
	Grosor de punta	mm pulg	90 3,5
	Capacidad de la punta	kg lb	17.800 39.231
	Peso de funcionamiento	kg lb	19.227 42.377

950 GC STD Horquillas de palés, FUSION Portahorquillas de 96" 520-7957

Punta de 60" 520-7980

Altura del bulón de giro (B) (mm)



# Capacidad (kg) (Carga calculada en el punto de centro de gravedad)



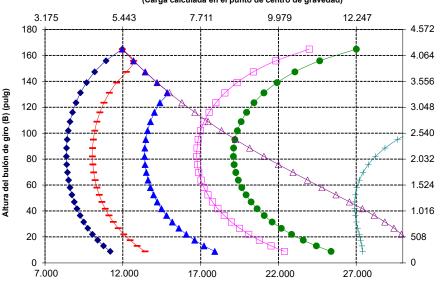
NOTA: Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos L3 MAXAM MS302, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, bubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, SAE J732, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquillas para palés se calcula a partir de los valores siguientes:
SAE J.1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o limite hidráulico.
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de acuilibrio estático a ligno pleno de la composición de la constitución de la c

CEN EN 474-3: 80 % de carga limite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o limite hidráulico. CEN EN 474-3:80 % de carga limite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción



Capacidad (lb) (Carga calculada en punto de centro de gravedad)



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de cada una de las puntas está estampada en el lateral de estas.

### Especificaciones de la horquilla

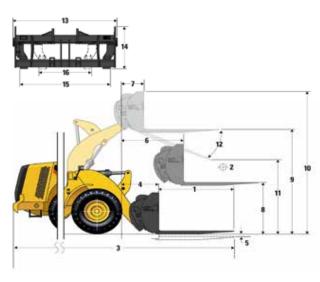
#### Especificaciones de la horquilla

Longitud de punta     Centro de carga	mm pulg mm	1.829 72,0
2 Centro de carga	mm	
	pulg	915 36,0
Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg lb	8.496 18.725
Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg lb	7.417 16.348
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.709 8.174
Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.450 9.809
Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)		5.658 12.469
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.220 363,0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.221 48.1
Longitud de arriba a abajo de la punta a la mínima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	18 0,7
6 Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.761 69,3
7 Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm pulg	839 33,0
Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.863 73,4
9 Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	3.982 156,8
10 Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.022 197,7
11 Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm pulg	2.187 86,1
12 Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	
13 Anchura total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130 44,5
15 Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm pulg	2.178 85,7"
16 Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm pulg	576 22,7
Anchura de punta (punta individual)	mm pulg	180,0 7,1
Grosor de punta	mm pulg	90 3,5
Capacidad de la punta	kg lb	14.800 32.619
Peso de funcionamiento	kg lb	19.288 42.511

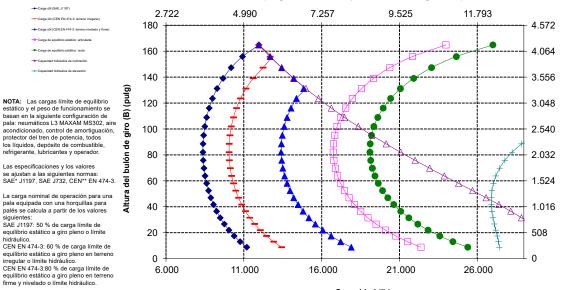
950 GC STD
Horquillas de palés, FUSION

Portahorquillas de 96" 520-7957 Punta de 72" 520-7979

Altura del bulón de giro (B) (mm)



# Capacidad (kg) (Carga calculada en el punto de centro de gravedad)



Capacidad (lb) (Carga calculada en punto de centro de gravedad)



\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

> ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de cada una de las puntas está estampada en el lateral de estas.

### Especificaciones de brazo de manipulación de materiales

### 950 GC

MHA Fusion 624-9044

Especificaciones de MHA Retraído Extensión 1 Extensión 2 Extensión 3 Extensión 4 Extendido mm 2.174 2.305 2.437 2.568 2.699 2.043 Elevación máx. - Alcance del gancho 8' 10" 7.058 7.333 7 608 7 883 8.158 8.433 Elevación máx. - Altura del gancho (7, 8, 9, 10, 11, 12) 24' 11" 25' 10' 27' 8" 23' 1" 24' 0" 26' 9" 4.626 mm Nivel - Alcance del gancho (13, 14, 15, 16, 17, 18) 15' 2" 16' 2" 17' 2" 18' 2' 19' 2" 20' 2" 1.829 1.829 1.829 1.829 1.829 1.829 Nivel - Altura del gancho (19) 6' 0" 6' 0' 6' 0' 1.469 1.565 1.660 1.755 1.850 1.946 Elevación mín. - Alcance del gancho (20, 21, 22, 23, 24, 25) 5' 1" 5' 5" 5' 9' 4' 9" 6' 0" (2.979) (3.269) (3.558) (3.848) (4.137) (4.427) mm Elevación mín. - Altura del gancho (26, 27, 28, 29, 30, 31) pies, pulg -9' 2" -10' 3" -11' 3" -12' 4" -13' 5" -14' 5" kg 5.740 5.429 5.150 4.897 4.667 4.457 Carga de equilibrio estático, máquina recta 11.966 11.350 10.286 5.039 4.766 4.519 4.296 4.094 3.908 Carga límite de equilibrio estático, máguina articulada lb 11.106 10.503 9.960 9.469 9.022 8.614 kg 18.613 18.613 18.613 18.613 18.613 18.613 Peso de funcionamiento

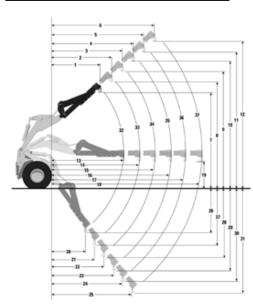
lb

41.024

41.024

41.024

41.024

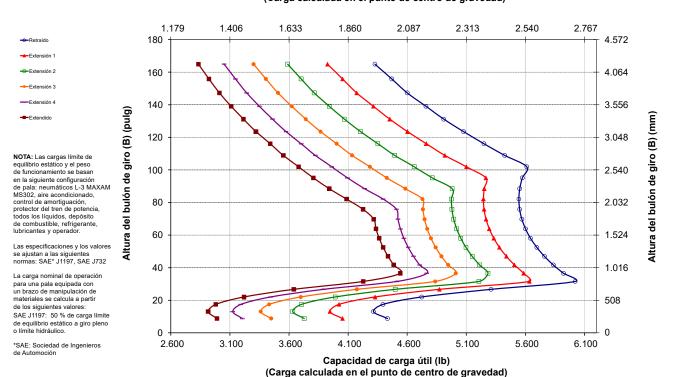


6Pos

#### Capacidad de carga útil (kg) (Carga calculada en el punto de centro de gravedad)

41.024

41.024



# **Equipos estándar y opcionales**

Los equipos estándar y opcionales pueden variar. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat.

	Fattadaa	0
	Estandar	Opcional
CABINA DEL OPERADOR		
Cabina insonorizada y presurizada	<b>√</b>	
Preinstalación para radio CB		<b>√</b>
Puertas de servicio con cerradura	<b>√</b>	
Columna de la dirección, ángulo ajustable	✓	
Dirección secundaria, eléctrica*		✓
Asiento Cat Comfort (tela) con suspensión mecánica	<b>√</b>	
Asiento con respaldo alto y suspensión neumática		✓
Asiento con suspensión neumática y calefacción		✓
Radio: DAB+/AM/FM/BT		✓
Estructura de cabina ROPS/FOPS	✓	
Espejos, visión trasera exterior	✓	
Aire acondicionado (HVAC) con 10 salidas de aire y una unidad de filtro situada fuera de la cabina	✓	
Ventanillas deslizantes (izquierda y derecha)	✓	
TREN DE POTENCIA		
Motor Cat C7.1 que cumple los estándares de emisiones	✓	
Ejes, radiador de aceite		✓
Sistema de regulación del régimen del motor (EIMS)	✓	
Filtro, separador de agua y combustible primario/secundario	<b>√</b>	
Radiador del núcleo de la unidad (9,5 láminas) con ATAAC	✓	
Ventilador, radiador, electrónicamente controlado, mecanismo hidráulico, detección de temperatura, a demanda	✓	
Ventilador, reversible, refrigeración, control automático y manual		✓
Protector		✓
Interruptor de bloqueo del neutralizador de la transmisión (ajustable)	✓	
Convertidor de par	✓	
Frenos totalmente hidráulicos, estancos y con discos sumergidos en aceite	✓	
Transmisión, automática, servotransmisión (4F/3R), reducción 2-1 manual	✓	
SISTEMA HIDRÁULICO		
Sistema de implementos con detección de carga	✓	
Bomba de dirección específica con detección de carga	<b>√</b>	
Control de amortiguación		✓
3.ª función con palanca de un solo eje específica adicional		✓
Mangueras, Cat XT <sup>TM</sup>	✓	
Válvulas de toma de muestras de aceite S•O•S <sup>SM</sup>	✓	

	Estándar	Opciona
SISTEMA ELÉCTRICO		
Motor de arranque eléctrico de servicio pesado	✓	
Sistema de arranque y carga, 24 V	✓	
Sistema de iluminación: 4 luces de trabajo halógenas, 2 luces de carretera halógenas	✓	
Luces traseras LED	<b>√</b>	
Luces: 4 luces de trabajo LED u 8 halógenas		<b>√</b>
SISTEMA DE CONTROL		
Indicadores digitales:	<b>√</b>	
Indicador de marcha		
Velocímetro		
Unidades del medidor de servicio		
Códigos de fallo		
Indicadores:	$\checkmark$	
Temperaturas del refrigerante del motor/ nivel de fluido		
Temperatura del aceite de la transmisión/		
hidráulico		
Tacómetro/nivel de DEF		
EQUIPOS ADICIONALES		
Cat Autolube		✓
Cámara, visión delantera (kit)**		✓
Guardabarros para circulación por carretera		✓
Sistema de báscula Cat Payload		✓
instalación de Cat Payload	,	<b>✓</b>
Almacenamiento/caja de herramientas		✓
Protección de cilindros de inclinación		<b>√</b>
Alarma de reserva variable (3 dB por encima del ruido ambiente)	✓	
Protección del parabrisas		<b>✓</b>
Preinstalación de Product Link		<u> </u>
Neumáticos de tracción L5		
Neumáticos de estructura diagonal		•
o radiales L3	•	
Prefiltro de la turbina		<b>√</b>
VARILLAJE		
Desconexiones de elevación y retorno	<b>√</b>	
a la posición de excavación del cucharón		
(electromagnéticas), ajuste mecánico		
Control de acoplamiento rápido		✓
Barra en Z, travesaño tubular y palanca	✓	
de inclinación fabricados		

<sup>\*\*</sup> Consulte la publicación M0106413 para ver los requisitos de uso.

# Declaración medioambiental de la 950 GC

La siguiente información se aplica a la máquina en el momento de la fabricación final tal y como está configurada para su venta en las regiones contempladas en este documento. El contenido de esta declaración es válido a partir de la fecha de emisión; no obstante, el contenido relacionado con las características y especificaciones de la máquina está sujeto a cambios sin previo aviso. Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento y mantenimiento de la máquina.

Para obtener más información sobre la sostenibilidad en acción y nuestro progreso, visite https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html.

#### Motor

- El motor Cat<sup>®</sup> C7.1 cumple los estándares de emisiones Tier 4 Final de la EPA de EE. UU., Stage V de la UE, Stage V de Corea y Japón 2014.
- Los motores diésel Cat deben utilizar ULSD (combustible diésel con contenido muy bajo en azufre con 15 ppm de azufre o menos) o ULSD mezclado con los siguientes combustibles con menor intensidad de carbono hasta:
  - √ 20 % de biodiésel FAME (éster metílico de ácidos grasos)\*
  - ✓ 100 % de diésel renovable, HVO (aceite vegetal hidrotratado) y combustibles GTL (gas a líquido)

Consulte las directrices para su correcta aplicación. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat o las "Recomendaciones de fluidos para máquinas de Caterpillar" (SEBU6250).

\*Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas, hasta un 100 % de biodiésel (para el uso de mezclas superiores al 20 % de biodiésel, consulte a su distribuidor Cat).

#### Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene el refrigerante con gas fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1,430). El sistema contiene 1,9 kg (4,2 lb) de refrigerante, equivalente a 2,717 toneladas métricas (2,995 toneladas) de CO CO,.

#### **Pintura**

- En función de la mejor información disponible, la concentración máxima permitida, medida en partes por millón (ppm), de los siguientes metales pesados en la pintura son:
- Bario < 0.01 %
- Cadmio < 0,01 %
- Cromo < 0,01 %
- Plomo < 0,01 %

#### Sonido

(ISO 6396:2008)		
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	109 dB(A)	
Nivel de presión acústica en los oídos del operador	72 dB(A)*	
(ISO 6396:2008)		

73 dB(A)

Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008) 107 dB(A)\*\*

\*Incluidos los países que adoptan las directivas de la UE y el Reino Unido

Nivel de presión acústica en los oídos del operador

\*\*Directiva sobre el ruido de la UE 2000/14/CE y normativa sobre el ruido del Reino Unido 2001 n.º 1701.

#### **Aceites y fluidos**

- En las fábricas de Caterpillar se usan refrigerantes de etilenglicol. El refrigerante/ anticongelante para motor diésel (DEAC, Diesel Engine Antifreeze/Coolant)
   Cat y el refrigerante de larga duración (ELC, Extended Life Coolant) Cat pueden reciclarse. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat.
- Cat BIO HYDO™ Advanced es un aceite hidráulico biodegradable que cuenta con la aprobación Ecolabel de la UE.
- Es posible que haya otros fluidos. Consulte el Manual de funcionamiento y mantenimiento o la Guía de aplicación e instalación para obtener recomendaciones sobre los fluidos y conocer los intervalos de mantenimiento.

### Características y tecnologías

- Las siguientes características y tecnologías pueden contribuir al ahorro de combustible o la reducción de carbono. Las características pueden variar. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat.
  - El sistema de gestión del ralentí del motor y el apagado automático del ralentí del motor reducen las rev/min del ralentí y maximizan la eficiencia del combustible
  - El ventilador de velocidad variable se ajusta a las necesidades de refrigeración de la máquina para ayudar a ahorrar combustible
- El sistema hidráulico con detección de carga produce flujo y presión a demanda y solo en las cantidades necesarias para realizar las funciones requeridas

#### Reciclaje

 Los materiales incluidos en las máquinas se clasifican como se indica a continuación con un porcentaje de peso aproximado. Debido a las variaciones de las configuraciones del producto, los valores que se muestran en la tabla podrían variar

Tipo de material	Porcentaje de peso
Acero	43,72 %
Hierro	1,17 %
Metal no ferroso	27,13 %
Metal mixto	0,00 %
Metal mixto y no metal	0,60 %
Plástico	0,06 %
Revestimiento de caucho	0,58 %
No metálico mixto	0,05 %
Fluido	0,30 %
Otros	24,39 %
Sin categorizar	2,00 %
Total	100 %

Una máquina con una mayor tasa de reciclabilidad garantizará un uso
más eficiente de los valiosos recursos naturales y aumentará el valor del
producto al final de su vida útil. Según la norma ISO 16714 (Maquinaria
de movimiento de tierras - Reciclabilidad y recuperabilidad - Terminología
y método de cálculo), el índice de reciclabilidad se define como el porcentaje
en masa (fracción de masa en porcentaje) de la máquina nueva potencialmente
reciclable, reutilizable o ambas cosas.

Todas las piezas de la lista de materiales se evalúan primero por tipo de componente según una lista de componentes definida por las normas ISO 16714 y CEMA (Asociación de Fabricantes de Equipos de Construcción) de Japón. Las piezas restantes se evalúan además para su reciclado en función del tipo de material.

Debido a las variaciones de las configuraciones del producto, el siguiente valor podría variar.

Reciclabilidad - 94 %



Si desea obtener más información sobre los productos Cat, los servicios de nuestros distribuidores y las soluciones que ofrecemos para el sector, visite nuestro sitio web **www.cat.com**.

Materiales y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que se muestran en este catálogo pueden incluir equipos opcionales. Consulte a su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2024 Caterpillar. Reservados todos los derechos. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Product Link, XT, S•0•S, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y de Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizada en el presente documento, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASX92457-04 (7-2024) Número de versión: 01B (N Am, Europe, Japan, S Korea, Turkey, Chile, Colombia)

